

Bulk Exchange
10/10/2007

FILE-PRO™
Hanging Folders

Made in U.S.A.



PILGRIM CONGREGATIONAL CHURCH

2310 East Fourth Street, Duluth, Minnesota 55812 • Telephone 218-724-8503

Ministers: John H. Kemp and Deanna M. Euritt

June 9, 1992

Mr. George Fletcher
Secretary, Central URC
5 Penn Lea Court
Bath BA1 3RE

Dear George:

Greetings from Duluth! I trust this finds you
all in good health and spirits.

Isobel

How time speeds along! Already we're beginning to look ahead to the summer of '93 when, if all works out, we will again host another of our exchange visits.

This note actually is to communicate an action taken by our Church Council at its meeting last week: to extend an invitation to Central United Reformed Church of Bath to send a group to Duluth in the summer of 1993, continuing our friendship exchange visits.

The precise dates and length of stay remain open. From our perspective, a visit occurring sometime between mid-July and mid-August seems to work best for many of our people. Our travellers to Bath last summer appreciated the 8-9 day length of the visit, as it afforded everyone an opportunity to do their own travel after.

Pearl Fuller has agreed to be one of our planners/coordinators at this end. We're barely getting started, but I wanted you to know right away the invitation has been extended!

I am also writing your neighbor down the street so you both get word of the invitation from this end. Now that I've been to Bath myself and enjoyed your wonderful hospitality, I'm really looking forward to welcoming another group to Duluth. I do hope that group might include some or all of the Fletchers!

Sharon joins me in sending you and Anne, Andrew, and Isobel our fond best wishes.

In friendship,

Jack Kemp

1993

Bath visit

to

Pilgrim



PILGRIM CONGREGATIONAL CHURCH

2310 East Fourth Street, Duluth, Minnesota 55812 • Telephone 218-724-8503

Ministers: John H. Kemp and Deanna M. Euritt

June 9, 1992

Mr. George Fletcher
Secretary, Central URC
5 Penn Lea Court
Bath BA1 3RE

Dear George:

Greetings from Duluth! I trust this finds you and Anne, Andrew and Isobel all in good health and spirits.

How time speeds along! Already we're beginning to look ahead to the summer of '93 when, if all works out, we will again host another of our exchange visits.

This note actually is to communicate an action taken by our Church Council at its meeting last week: to extend an invitation to Central United Reformed Church of Bath to send a group to Duluth in the summer of 1993, continuing our friendship exchange visits.

The precise dates and length of stay remain open. From our perspective, a visit occurring sometime between mid-July and mid-August seems to work best for many of our people. Our traveller\$to Bath last summer appreciated the 8-9 day length of the visit, as it afforded everyone an opportunity to do their own travel after.

Pearl Fuller has agreed to be one of our planners/coordinators at this end. We're barely getting started, but I wanted you to know right away the invitation has been extended!

I am also writing your neighbor down the street so you both get word of the invitation from this end. Now that I've been to Bath myself and enjoyed your wonderful hospitality, I'm really looking forward to welcoming another group to Duluth. I do hope that group might include some or all of the Fletchers!

Sharon joins me in sending you and Anne, Andrew, and Isobel our fond best wishes.

In friendship,


Jack Kemp



PILGRIM CONGREGATIONAL CHURCH

2310 East Fourth Street, Duluth, Minnesota 55812 • Telephone 218-724-8503

Ministers: John H. Kemp and Deanna M. Euritt

June 9, 1992

The Rev'd Michael Stolton
Central United Reformed Church
22 Penn Lea Rd.
Bath BA1 3RA

Dear Michael and Joan:

Greetings from sunny but still chilly Duluth! I trust this finds you both in tolerably good spirits. It doesn't seem possible that it's been nearly a year since our wonderful days in Bath and the grand hospitality Sharon and I found on Penn Lea Road.

Already it is time to think of a year from now. To get the ball rolling on this end, last week our Church Council voted to extend an invitation to a group from Central URC to visit us in Duluth in the summer of 1993. Under separate cover, I'm also conveying this invitation to George Fletcher.

The dates and length of visit remain open. I think mid-July to mid-August will work best for most of our people, but we'd consider an alternative if you suggest. Our folks last summer really appreciated the 8-9 day length in Bath, giving them options to travel on their own afterward. I think we'd have no problem accomodating a group up to 20-25.

I know that you and I have discussed other exchange options in the past. I don't want to lose those, but it seems at least some folk on both ends are still looking forward to our traditional-type visits. Therefore, the invitation is out - we'll see what develops. You can assure any potential repeat travellers from three years ago that there will be no wall-scrubbing this time - we do learn our lessons the hard way sometimes! Some of our hosts from that visit remain totally embarrassed by that event - I hope they'll let go of it someday!

How has your year gone? And, Michael - your health? Any improvement? - we do hope so. It would be wonderful if the two of you could get over next summer - there's nothing Sharon and I would enjoy more than having you both with us.

Our year has been interesting, to say the least. The church has survived the issues of last summer/fall with remarkable strength. Deanna, our new Associate, is well-received and doing a good job. Sharon had an excellent winter in India with a University group. Lots happening!

We'll be in touch as plans begin to develop. Have a good summer - are you going to your German sister church? Sharon joins me in sending you both our love.

John



PILGRIM CONGREGATIONAL CHURCH

2310 East Fourth Street, Duluth, Minnesota 55812 • Telephone 218-724-8503

Ministers: John H. Kemp and Deanna M. Euritt

October 29, 1992

Michael Stolton
Central United Reformed Church
Bath

Dear Michael:

Your friends of Pilgrim Church, Duluth, greet you upon your retirement!

For well over a decade, our two congregations have bridged the "Big Pond" through our wonderful series of exchange visits. For most of that time, your commitment to and participation in these visits have been a large factor in their success. Over the years the hymns you have written for Pilgrim have become enduring gifts to our sense of oneness in Christ.

On a personal note, we greatly enjoyed your visit to Duluth and in our home in 1989 (complete with prophetic almond!), and Sharon and I were so pleased to be with you and Joan in Bath a year ago. We'll always cherish rich memories of our visit and your gracious hospitality.

Michael, you have had a gifted, creative, and faithful ministry. As you enter retirement and move on to enjoy your new home in Swanage, know that none of us truly "retires" from ministry: a professional career may draw to a close, but in a deeper sense, ministry as a calling of every Christian is lifelong!

Our love and warm good wishes reach across the miles to you and Joan. God's blessings be with you both always!

John H. Kemp
on behalf of the members of
Pilgrim Congregational Church
(a United Church of Christ)
Duluth, Minnesota



PILGRIM CONGREGATIONAL CHURCH

2310 East Fourth Street, Duluth, Minnesota 55812 • Telephone 218-724-8503

Ministers: John H. Kemp and Deanna M. Eiritt

October 29, 1992

Dear George:

It was so good to hear from you and of your family. Sharon and I were concerned to learn of your tumor but relieved to know it is treatable. Our prayers will be with you. And how good to hear of Andrew and Isobel's successes in school.

Enclosed is a letter for Michael's farewell. I just hope I'm not too late with it. I do hope the event is a happy, celebrative occasion for all. I'm sure there's a sense of real sadness around the circumstance of his leaving.

Keep us posted as you folks work out plans for next summer. Pilgrim members are beginning to hear from individuals in Bath about the visit. Perhaps the first necessity is to come up with a date and a length of visit. I think from our experience last time in Bath, 7-9 days allows both a nice visit and ample time for optional travel in the USA. We can be concerned with particular numbers of participants as the year progresses.

The Kemps are all well. Sharon is busy teaching this year in both Duluth and Superior.

Our fond best wishes to you, Anne and Andrew and Isobel.

Sincerely,



CENTRAL UNITED REFORMED CHURCH

ARGYLE STREET, BATH

Tel: Bath 310050

Minister:

Associate Minister
Rev. MARY WHEATLEY
172a Bradford Road
Winsley BA15 2HN
Tel. Bradford on Avon 3376

Vacancy

Secretary:

G. FLETCHER
5 Penn Lea Court
Bath BA1 3RE
Tel: Bath 310568

Treasurer:

R. B. TURNER
1 Castle Gardens
Bath BA2 2NA
Tel: Bath 422818

Dear Jack + Sharon,

I have retrieved your letter from the Duluth File and notice that it was as long ago as June 9 since you wrote to me. Time seems to have flown by and yet I am hard pushed to identify what has been done in these past 4 months. I can only assume that changes in the University and in Central URC make time pass more speedily. I really must apologise for delaying in writing to you.

I am writing on three accounts. First to advise you and all our friends at Pilgrim that we are progressing with provisional plans for our visit next summer. It is difficult to plan too far ahead with the present economic up-go we in Britain seemed to have created. I doubt if there is a country like Britain to find Germany as the scape-goat for all our troubles when it was our own wanton profligacy that has put the £1 low relative to the DM.

The second reason for writing and probably the highest in priority is that Michael and Joan Stoller have decided to make their move to Swanage on the South Coast before Christmas rather than after. As you are aware Michael has had to retire early on health grounds and although technically he is minister till the end of January he has to refrain from doing anything that may prejudice his invalidity pension. He is taking a long time to settle into a retirement role which is really understandable. So perhaps the move

sooner rather than later. So we have fixed our farewell occasion and presentation to Michael and Joan. As you can appreciate Michael wants the occasion as quiet as possible so what we have arranged is a supper for the congregation, 3 speakers to highlight Michael's ministry in Bath, ecumenically and in the denomination. Interspersed in our "This was your time in central, Michael Stollen, we would like to read greetings from others who have experienced Michael's contact and ministry. So if time permits and you feel disposed perhaps you could send some Greetings that I can read out on the evening. I look forward to that.

The third reason for writing is to inform you that last week, after a period of acute pain in the back and legs, I was advised I had sprouted another tumour in the pelvic cavity. The good news is that it is ^{nearly} localised, and treatable. This disappointing news ^{took} the gilt edge of our pleasure and delight at the good examination results of Andrew and Isobel.

Andrew is now in Aberdeen University studying medicine (so please tell Cy - he was quite interested in Andrew's aspirations). He is 500 miles away from Bath which is a long way from home in this country whereas for you it is "round the corner" or just up the road.

Isobel did very well despite her dyslexia - 4 Bs, 2 Cs and 1 D grades. So she is studying Biology, Religious Studies and Business Studies at Advanced level.

I trust you are all well. Give our love to everyone. It was good to see Nancy Taberning recently. I will write nearer Christmas. God bless you all
Yours sincerely
George Fletcher

CENTRAL UNITED REFORMED CHURCH . BATH

Tel. Bath 310050

Minister:
Rev. MICHAEL STOLTON, B.D.
22 Penn Lea Road, Bath
BA1 3RA
Tel. Bath 423286

Associate Minister:
Rev. MARY WHEATLEY
172a Bradford Road
Winsley BA15 2HN
Tel. Bradford on Avon 3376

Secretary:
G. FLETCHER
5 Penn Lea Court
Bath BA1 3RE
Tel. Bath 310568

Treasurer:
R. B. TURNER
1 Castle Gardens
Bath BA2 2NA
Tel. Bath 422818

Revd. Jack Kemp
Pilgrim Congregational Church
2310 East Fourth Street
Duluth
Minnesota 55812

39 Lower Stoke
Limpley Stoke
BATH
BA3 6HR

19 January 1993

Dear Mr Kemp,

You wrote to George Fletcher last June with a very kind invitation to Central Church to send a group to Duluth this summer. Word may have reached you that George has suffered a recurrence of a serious illness which has severely restricted his activities. I have therefore agreed to be responsible for making arrangements for the visit at this end.

I must first of all apologise for our tardiness in responding to your invitation. The main reason for this is that it was difficult to get any of our people to commit themselves to anything before Christmas! Now that Christmas is over I am happy to say that interest in the visit has blossomed and we are set fair to despatch our largest party ever!

At the moment we have 18 firm acceptances with two more possibles. Among the acceptances are the four Fletchers and while there is little doubt that Andrew and Isobel will come, whether Anne and George will be able to make it must depend on the state of George's health at the time. We have another couple whose final decision depends on the outcome of the wife's impending knee operation. I hope your organisers can live with this degree of uncertainty for the time being. It would in fact be helpful to know what your deadline is for receiving final details of names, ages etc.

As to dates we are inclined to follow the practice you adopted two years ago and come for 10 days. Most of the party have it in mind to do other things either before or after visiting Duluth. We have earmarked Thursday 29 July for arrival and Monday 9 August for departure and trust that these dates are acceptable to you. We shall not, of course, finalise anything until we hear from you.

You may like to know at this stage that 14 of the party have been to Duluth before leaving 4 or possibly 6 newcomers. The 'old stagers' are Jenny Stephens (who will lead the party), Phyllis Brown, Barbara Wright, Ethel Megson, Gwerfyl Moss, Morfydd Jones, Carol Slade, Mary Palmer (Husband Leslie having died recently) the Fletchers and Peregrines. The newcomers are all married couples.

I hope this gives you enough information to be going on with. I look forward to hearing from you or Pearl in the near future.

Very sincerely,



Tegid Peregrine.



PILGRIM CONGREGATIONAL CHURCH

2310 East Fourth Street, Duluth, Minnesota 55812 • Telephone 218-724-8503

Ministers: John H. Kemp and Deanna M. Euritt

February 4, 1993

Tegid Peregrine
39 Lower Stoke
Limpley Stoke
Bath BA3 6HR

Dear Teg:

Thank you for your good letter of 19 January with the wonderful news of your group coming to Duluth this summer. Our Church Council, which met a week ago, was very pleased with the news, and a planning committee has been formed and has held its first meeting already! Pearl Fuller is its chairperson; other members include Gerry Heller, Dorothy Honigman, Eleanor Nichol, Nancy Fifield, and Beth Brown - a most enthusiastic group!

The dates you suggested - Thursday 29 July arrival through Monday 9 August departure work well with us. Let's go with it!

Unless you've already booked flights, you may wish to consider Northwest Airlines (NWA) as an alternative, since they fly directly into Duluth. Pearl checked with a local travel agent and learned this information: On July 29 NWA has a direct flight Gatwick to Minneapolis (leaving Gatwick at 11:40 AM), with connection to Duluth arriving here at 5:25 PM. On August 9th, however, a return to Gatwick would require a change of planes in Boston. Fares on NWA: Round trip Gatwick to Duluth £585; Gatwick to Minneapolis, £560.

Northwest Airlines may or may not work for your group. I know that Heathrow is considerably more convenient than Gatwick; those traveling elsewhere after the Duluth visit might have other needs; you may find better fares on other airlines. Of course, if you choose simply to fly into Minneapolis as before, we'll follow precedent and arrange transportation north for you. If any in the group are planning to travel independently both ways and would not be arriving with the group, you might suggest the Northwest option; it is the easiest way to get up here. However, such travelers would need to travel NWA all the way; changing airlines in Minneapolis means a very excessive local fare up to Duluth.

At this point, I see no need to have an immediate deadline for a final visitor count. Unless we hear otherwise, we take it there are no younger children or family groups this time, other than (hopefully) the Fletchers. As long as we have a pretty good idea by May, that should be in good time.

Our committee would be pleased to know of anything special your group might wish to do on this visit. With this being a repeat visit for most, we want to be creative and not repetitive! I have a sense from the committee that we will be less structured than before, allowing more time for guests to be with friends and hosts. You offered us a good balance on our visit in '91.

Because Pearl will be out of town for a couple of stretches this winter and spring, "official" correspondence should probably be directed to the committee through me. I'm sure, however, Pearl will be writing as well. She is so enthusiastic!

Our greetings and warm best wishes to all at Central. Sharon and I cherish warm memories of our time in Bath and look forward to welcoming you all personally!

Cordially,

Jack Kemp

c. Pearl Fuller

Tel. 0225 421070

Greetings from Central.

Deerhurst

54 Greenway Lane

Bath BA2 4LL

21-4-93

Dear Jack,

Hello. Do you remember me (Tenny Stephens)?? I have the doubtful privilege (!) of being the leader of the group this year, as I am an "old hand" and also recently retired + therefore with lots of time on my hands! So here goes on an up-date of the present position.

Needless to say we are all looking forward to the 28th July - all 21 of us. I hope you can cope! Have you heard that our new minister Rev. Susan Henderson wants to come with her husband? We are really pleased that she wants to get involved before she is even in post and I'm sure you will find her a delightful guest. She is full of energy and enthusiasm, with a great gift for getting on with all sorts of people, especially youngsters (Their two sons aged 15 and 17 are booked to do other things) Her husband Patrick teaches at a local secondary school. Susan is an ex-teacher of RE. and English and also has a Science degree. She would very much like to ^{make} ~~help~~ a contribution to one or more ^{of the} services and to do anything else which may be of particular interest to the minister. Otherwise I'm sure that they will just want to be part of the group. I don't think I need to say anything about most of the group - you know us, warts and all! I do need to say I think that

George Fletcher is battling on with incredible courage, good humour and fortitude ----- BUT he really is ill. Bless him and it will be a miracle if he makes it. However, as Anne said to me last night, miracles do happen, so we and he have not given up hope. They all intend coming whatever, and Anne wanted me to say how much the youngsters enjoyed and appreciated being in separate families last time.

The three couples you perhaps do not know too well are the Hulmes, Tollyfields and Swifts. They are all lovely! Edward is a railway enthusiast and will love Duluth! A kindred spirit for you Jack. They are quite a serious minded couple, interested in 3rd World Devt. as well as the environment and various ethical issues. Mary is a very gentle person who exudes a quiet peace: a delightful couple.

Peter Swift is great fun: he probably would laugh uproariously if I summarised him as "fat and jolly" but it seems apt! He has a great sense of humour and will do anything for anyone. He loves people and is no enthusiastic about everything: he will always have a go, and has several times taken a service at short notice. Not particularly intellectual I think but a strong faith expressed in action. He has been a great support to Gillian, who is also plump and jolly, but who is diabetic and has associated eye problems. They have 3 grown up daughters who are all super workers in caring professions, upon whom they dote. Gillian shouldn't do anything too energetic. You probably know the Tollyfields. Jane does everything! Night Shelter, catering for homeless, Christian Aid, guides ----- an absolute bundle of energy and good works, and articulate with it. Tolly and outgoing. Rex is the perfect complement - supportive and quiet and reserved. Loves the outdoors. An ex-Scout leader. Hope this helps. Will write again
Jenny



PILGRIM CONGREGATIONAL CHURCH

2310 East Fourth Street, Duluth, Minnesota 55812 • Telephone 218-724-8503

Ministers: John H. Kemp and Deanna M. Eritt

May 26, 1993

Mrs. Jennie Stephens
54 Greenway Lane
Bath BA2 4LL

Dear Jennie:

Many thanks for your lovely and informative letter. I should have replied some time ago, but in recent weeks we have been wrapping up our search process for our new Associate Minister. We were especially pleased to learn of your new minister and that she is planning to be a part of the group this summer. It will be wonderful to have the chance to get to know Susan and her husband.

Our prayers and love remain with George and Anne and the children. We do hope they will be able to make the trip. We appreciated your descriptions of the new couples and the listing and notes on the entire group. That will all be helpful to our planning committee. They had a successful fund-raising "classy rummage sale" last month and now are doing what needs to be done in planning and lining up hosts. We'll be so delighted to have you all here - isn't it a wonderful renewing of friendships!

I will write Susan under separate cover to welcome her and invite her participation during the visit.

We look forward to your arrival on the 28th of July. Feel free to write or call if there are any questions or changes on your part.

Happy travels!

With all best wishes to you and all our Central friends.



PILGRIM CONGREGATIONAL CHURCH

2310 East Fourth Street, Duluth, Minnesota 55812 • Telephone 218-724-8503

Ministers: John H. Kemp and ~~Deanna M. Euritt~~

June 1, 1993

The Rev'd. Susan Henderson
Central United Reformed Church
22 Penn Lea Road
Bath, Avon BA1 3RA

Dear Susan:

Welcome to your new pastorate at Central! I was pleased to be part of the Pilgrim Church group that visited Bath two summers ago and am looking forward to welcoming your group here in July.

How pleased I was to learn that you and your husband will be part of the group! I look forward to getting to know you. These exchanges have meant much to our two congregations, especially the participants over the past decade plus.

I wanted to invite you to participate in the worship services with me on the two Sundays you are here. On August 1 I would like you to share with me officiating our Lord's Supper service. In addition, perhaps you could offer a brief greeting from Central. On August 8, I would be pleased if you would give the sermon and pastoral prayer. While we follow a lectionary much of the time, feel free to choose your own Scripture readings and text. Our sermons generally run about 12-15 minutes. You can give me the details for the bulletin when you arrive.

In addition, it has been customary to spend some time - maybe only an hour or so - as two church groups hearing from each of us and any lay persons we choose about what's going on in our churches and wider church in our respective countries. There's not a big push for a lot of this, but we have thought it an important dimension to make these more than tourist excursions. Our Committee has not yet formulated a detailed agenda/itinerary, but you can count on at least a brief informal presentation at such an event somewhere during the visit!

If you have any particular interests, let me know and I'll try to accomodate them. I will plan to show you some of the urban ministries in Duluth that may be of interest. You may have heard that on the last visit, some of your good folk ended up scrubbing walls at a Drop-In shelter! I promise you none such this time! (Our people were quite embarrassed when they learned what had happened to their guests!) At any rate, we'll try to give you and Patrick a good time.

I look forward to welcoming you both and all our friends to Duluth. Please convey my greetings. And my special best wishes to George and Anne down the street (I presume you are in the manse!). Our prayers reach out to them.

With best wishes,

Jack

Mid-Wilts United Area (Methodist / U.R.C.)

Area Chairman: Revd Sue Henderson
25 Conigre Close
Melksham
Wiltshire
SN12 6HA

Tel: (0225) 702232

June 28th 1993

Rev'd. John Kemp
Pilgrim Congregational Church
2310 East Fourth Street,
Duluth,
Minnesota 55812

Dear Jack,

Thank you very much indeed for your letter and for your greetings. I am sorry for the delay in replying, but I picked your letter up on a visit to the manse in Bath. We haven't yet moved into Bath - in fact our move is scheduled for six days after our return from Duluth!

Thank you too for your invitations to share in worship, which I shall be privileged to do. Obviously, when the church groups meet together, it would be sensible to ask one of the other members of the Central group to talk about the work of Central - and probably we shall learn quite a lot in the process! I can speak a little on the wider workings of the church, although I am sure that one of the other members of the group could speak just as well as I. However, I am happy to be used as you feel is best.

I am moving from quite a rural setting here, where I have been looking after two market town churches and three village ones, into a much more urban situation. So I have many things to re-learn, although I have spent most of my life in urban situations.

I am sure that Patrick will be busy with his camera - and we shall just enjoy taking in what is a completely new experience for both of us. Our interests are wide as far as the church is concerned, and we try to keep some outside activities too - though we haven't given as much time to those of late as we would have liked.

Thank you again for your letter. We look forward to meeting you in a month's time.

With all good wishes,

Sue

My phone: 0225 421070.

14 July 83

Hello. Thanks to Pearl for the very informative phone call the other day.

I am so sorry that the large size of our party is causing problems and also very sad to hear of the death of Bob Heller. Many people in Bath have fond memories of his lively mind and strength and generous hospitality & friendliness to us. We certainly between our two churches have our share of life's worries and tragedies, but it is good to share the sad times as well as the happy.

When I looked at Pearl's provisional list of hosts, I realised and was concerned that she hadn't mentioned Mary Palmer at all. You do know she is coming don't you? I imagine she has friends of long standing over there.

We look forward to meeting you at Duluth airport on Wed. 28th at 20.27. I have just had a word with George Fletcher & he sounded bright & cheerful after a relatively good 2 weeks. I hope all is well with you & Sharon. Yours Jenny Stephens

By air mail
Par avion



Great
Britain
Postage
Paid



Aerogramme



Rev John Kemp
2310 East Fourth St
Duluth
Minnesota 55812

U-S-A.

Name and address of sender

Stephens

54 Greenway Lane

Bath BA24LL

Postcode

U-K.

An aerogramme should not contain any enclosure



CENTRAL UNITED REFORMED CHURCH

ARGYLE STREET, BATH

Tel: Bath 310050

Minister:

Associate Minister
Rev. MARY WHEATLEY
172a Bradford Road
Winsley BA15 2HN
Tel. Bradford on Avon 3376

Vacancy

Secretary:

G. FLETCHER
5 Penn Lea Court
Bath BA1 3RE
Tel: Bath 310568

Treasurer:

R. B. TURNER
1 Castle Gardens
Bath BA2 2NA
Tel: Bath 422818

24th July 1993

The Revd. Jack Kemp,
Pilgrim Congregational Church,
Duluth.

Dear Jack,

It scarcely seems possible that two years have passed by since a group from the Pilgrim Congregational Church in Duluth visited us here in Bath, yet already it is time for members of Central United Reformed Church to come to you.

They are, I know, looking forward greatly to the visit, being assured always of your most generous hospitality and ever deepening friendship. In these days when international affairs assume so much importance in all our lives, such visits have an immense value in drawing closer members of the Christian family to which we all belong.

Those of us not able to be with you in body, though, join you in spirit, and send you and your congregation our very warmest greetings and good wishes. The bond which has grown up between our two churches is one we regard most highly, and pray it may continue for many years to come.

Yours sincerely,

Mary Wheatley.

DULUTH - 1993

REVD.MRS SUSAN HENDERSON - Newly appointed minister of Central URC.To be inducted 12 September 1993. Mid 40s. Allergic to cats.

MR PATRICK HENDERSON - Husband of Mrs Henderson. Mid 40s. Teacher.

MRS JENNIE STEPHENS - ⁵⁷ ~~Early 60s~~. Retired teacher. 2nd visit. *Good walker*

MISS MORFYDD JONES)
MRS GWERFYL MOSS) - Sisters. 70s. 3rd visit.

MR TEGID PEREGRINE)
MRS BRENA PEREGRINE) - Retired. Mid 60s. 3rd visit. *Walker*

MISS BARBARA WRIGHT - Retired teacher. Mid 60s. 3rd visit. *Walker*

MRS MARY PALMER - Late 70s. 2nd visit.

MRS ETHEL MEGSON - Early 80s. 3rd visit.

MISS PHYLLIS BROWN - Retired teacher. Early 60s. 3rd visit.

MR GEORGE FLETCHER)
MRS ANNE FLETCHER) - University Lecturer) ^{Mid} ~~Late~~ 50s. 2nd visit. Nursing Administrator)

Mr Andrew Fletcher - University Student. 19yrs. 2nd visit.

MISS ISOBEL FLETCHER - Schoolgirl. 17 yrs. 2nd visit.

REVD. EDWARD HULME)
MRS MARY HULME) - Teacher. Mid 50s. 1st visit *Walker*
- Mid 50s. 1st visit. "

MR REX TOLLYFIELD)
MRS JANE TOLLYFIELD) - Finance Officer. Mid 50s. 1st visit. *Walker*
- Mid 50s. 1st visit. "

MR PETER SWIFT)
MRS GILLIAN SWIFT) - ^{Semi} Retired Accountant. ^{Mid 50's} ~~Early 60s~~. 1st visit. *Walker*
- ~~Early 60s~~. 1st visit. Diabetic. *
Early 50's

Notes

19 Members of the party will arrive at Duluth Airport at 17-25 on Wednesday 28 July 1993. Flight No. NW 607
Mr and Mrs Peregrine will arrive at 12-20 on the same day. Flight No. NW 1216.

In response to the request for suggestions for places to visit the party has mentioned with enthusiasm previous visits to the Brule, Canada, Madeline Island, the Canoe trip to Northlands, Downtown Duluth including the Depot. A couple of free days would not come amiss!
Pioneer Day at Nichol's.
Boat trip round the harbour.

THURS 29	FRI 30	SAT-31	SUN 1	MON 2	DINNER	LISTS	THURS 5	FRI-6	SAT-7	SUN-8
DINNER C HOSTS- DESSERT AT BROWNS - 7:30 P.M.		BUFFET SUPPER AT LABADIE/PERRY'S 5:00 P.M.		LUNCH - GRAND RAPIDS - SUPPER AS DESIRED	BENSONS SWIFTS-2	KOHLBRY JONES 1 MOSS 1 PEREGRINES 2 STEPHENS 1 WRIGHT 1	PICNIC SUPPER- BROOKERS (HART LAKE)	FOCHS BROWN- 1 JONES- 1 TOLLYFIELD-2	BROWNS' LAKE HOME P. BROWN- 1 PALMER- 1 PEREGRINES-2 WRIGHT- 1	FAREWELL DINNER - AT PILGRIM
		CUSHINGS HENDERSON- 2 HULME- 2 JONES- 1 MOSS- 1 STEPHENS- 1 SWIFT- 2 WRIGHT- 1	JACOBSON MEGSON- 1 MOSS- 1 PALMER- 1			HARKKEYS PEREGRINES- 2 STEPHEN- 1		CARPENTERS' LAKE HOME REMAINDER OF GROUP		
		EATONS FLETCHERS-2 PEREGRINES-2	MICKELSONS HULME-2			KERNS + LANGRISH FLETCHERS- 2 HENDERSON- 2 HULMES- 2 MEGSON- 1 WRIGHT- 1				
		POTTER MEGSON- 1	SEMECHUKS FLETCHERS-2 PEREGRINES-2 STEPHEN- 1 TOLLYFIELD- 2			WATRY'S MOSS- 1 PALMER- 1 SWIFTS- 2				
			LUNCH c HOSTS - BUCHANANS PEREGRINES-2 STEPHENS- 1		TIERNEY BROWN- 1 JONES- 1 WRIGHT- 1					
				KENTNERS HENDERSON-2	BASEBALL GAME GOERS MAY PURCHASE KATS AT BALLPARK					

PILGRIM CONGREGATIONAL CHURCH (UCC)
GUEST/HOST LIST FOR 1993 BATH VISITORS

VISITORS

HOST FAMILIES

Week One

Week Two

George and Anne Fletcher
5 Penn Lea Court BA13RE
Bath, UK

Isobel Fletcher

Andrew Fletcher

Tegid and Brena Peregrine
39 Lower Stoke
Limpley Stoke BA3 6HR

Susan and Patrick Henderson

Jane and Rex Tollyfield
Gladstone Lodge Tynning Rd.
Combe Down BA2 5ER

Rev. Edward and Mary Hulme
10 Hensley Road BA2 2DR

Peter and Gillian Swift
159 Englishcombe Lane BA2 2EL

Morfydd Jones
24 Northanger Court
Grove St. BA2 6PE

Gwefllm Moss
24 Northanger Court
Grove St. BA2 6PE

Barbara Wright
5 St. Stephens Close
BA1 5PP

Jack and Sharon Kemp
5000 London Road 55804
525-5041

Peg Nelson Johnson
1511 Woodland Ave. 558123
724-1833

Clyde and Julie Johnson
2305 E. Third St. 55812
724-4014

Mac and Nancy Fifield
2602 E. First St. 55812
728-4405 (Till Sunday)

Warren and Midge Brooker
3400 Greysolon Rd 558124
724-7588

Richard and Ellen Harkey
1520 N. 42nd Ave. E 55804
525-1551

Steve and Lauri Cushing
1922 E. 4th St. 55812
728-1121

Cliff and Shirley Grindy
2003 Dunedin Ave. 55803
724-9255 (till Sun. Aug. 1)

Vera Dunbar
3008 E. Second St. 55812
724-8909

Dorothy Honigman

Charlotte Lee
1919 Lakeview Dr 55803
724-5332

Jack and Sharon Kemp

Peg Nelson Johnson

Stephen and Peg Downing
2231 E. Second St. 55812
724-8588

Pearl Fuller
4930 London Road
525-3533

Jan and Roger Hartley
1963 Hartley Rd. 55803
728-1936

Wm and Mary Gemunden
306 Wadena St. 55803
724-8605

Gene and Jane Shull
314 Hawthorne Rd 55804
728-3118

Wally and Hazel Niss
2705 E. 5th St. 55812
724-8215

Dorothy Honigman
2327 Jefferson St. 55812
724-7867

Vera Dunbar

Eleanor Nichols--3 nights
6885 Abbot Road 55803
721-3457

Cy and Beth Brown--3 nights
1212 Denney Drive 55805
728-1851

Mary Palmer
2 Trossachs Dr.
Warminster Rd BA2 6RP

Ethel Megson
7 Darlington St. BA2 4EA

Phyllis Brown
Colworth
The Avenue
Combe Down BA2 5EQ

Jenny Stephens
Deerhurst
54 Greenway Lane BA2 4LL

Cliff and Shirley Grindy
2003 Dunedin Ave. 55803
724-9255 (till Sunday)

Clyde and Julie Johnson
2305 E. Third St. 55812
724-4014
Not definite yet

Charlotte Lee
1919 Lakeview Dr. 55803
724-5332

Gene and Jane Shull
314 Hawthorne Rd 55804
728-3118

Wally and Hazel Niss
2705 E. 5th St. 55812
724-8215

Helen Anne Kohlbray
6654 Bergstrom Rd. 55803
721-4597

Berry Heller

SCHEDULE OF EVENTS

July 28--Wednesday--Peregrines arrive at 2:43 PM via United airways from Chicago.
Rest of party due to arrive via NW 609 at 8:27 PM.
It is hoped that hosts will arrange to have their guests met at the airport. They will be anxious to fall into bed.

July 29--Thursday--Day of rest and recovering from jet lag. After dinner with the hosts, guests and hosts are all invited for Champagne and Cheese-cake at the home of Cy and Beth Brown, 1212 Denny Dr. There will be an orientation session at that time and a chance to signify the activities they would like to participate in. Dessert at 7:30 PM.

July 30--Friday--June Perry and Pat Labadie have extended an invitation to their home on Friday afternoon, which is located near Pattison Park in Wisconsin. Patrick is the director of the Marine Museum and would be willing to give a presentation to any who would like to visit the museum during the day.

Some might be interested in visiting Fairlawn Museum in Superior, which is the home that was built by Wm. Pattison, who was the man who gave the land for Pattison Park. The major point of interest in the Park are the waterfalls.

(Labadie-Perry)

Supper will be served at their home, where they have twenty acres of land, with trails through the woods. It would be appreciated if you could bring some lawn chairs or something to sit on.

July 31--Saturday--There will be a Food Tasting Fair and Art Show at Bayfront Park (?). This might be a good day to explore the improvements on the waterfront and Canal Park. Dinner parties in the evening.

August 1--Sunday--Church service at 10 AM, followed by an informal gathering to share information about what has been happening in the respective churches during the past two years.

In the afternoon all are invited to a fun day at Conamara, the home of Charles and Eleanor Nichol by Island Lake. Come and enjoy canoeing, yard games, music, conversation, fellowship, and food. You may go any time after lunch. (Some persons will change host homes on Sunday.)

August 2--Monday--A motorcoach trip is planned to the Forest History Center, Historical museum and Judy Garland Museum in the old Central School, in Grand Rapids. Lunch will be served in the First Grade or Kindergarten Room, followed by a trip to the Hill Annex Mine State Park in Calumet for those who are interested.

The cost for non-Brits is \$15.95, which includes transportation and all admittance fees. The cost of a set lunch is \$7.25 including tax and tips. We must have at least 25 persons to secure the group rate, and there is room on the bus for about 45, so all are welcome to accompany us.

The bus will leave the church at 8:00 AM and return by 5:00 PM.

August 3--Tuesday--Change day for most of the guests to new host homes. This is a free day for exploring, sight-seeing, shopping, visiting with old friends, or whatever suits your fancy. Dinner parties in the evening.

August 4--Wednesday--Another unstructured day. The Diaconate has planned an all-church trip to the Dukes Baseball game. A bus will pick up at the church at 6 PM, and \$5 includes ~~the~~ transportation and gate admission to the game. Refreshments may be purchased at the ball park.

August 5--Thursday--Warren and Midge Brooker have invited all the group and their drivers, etc. to enjoy activities and supper at their summer home on Hart Lake in Iron River, WI (about 50 mi.) It is possible that if some wish to visit the Bayfield area earlier in the day that transportation can be arranged.

August 6--Friday--A Free Day to do all the things you haven't had time to do yet. Dinner parties in the evening.

August 7--Saturday--A trip by car-pooling is planned to Ironworld in Chisholm, with a matinee performance of A Fiddler On The Roof in the amphitheater. The whole complex has grown considerably in the past four years. Dinner will be served at either the Carpenters' summer home on Lake Nichols, or at the Browns' lake home. These are both located at about half the way home. Volunteer drivers will be needed.

August 8--Sunday--Church service at 10:00 AM. The Rev. Susan Henderson will be participating in this service, as well as on Aug. 1.

Farewell Dinner at the church in Fellowship Hall at 6:30 PM. All are invited. Please sign up on the sheet to facilitate planning.

August 9--Monday--Departure Day

SUGGESTED POINTS OF INTEREST

DULUTH

Depot and Transportation Museum
Marine Museum--Army Corps of Engineers
Canal Park--Waterfront walkway, shopping, restaurants, Aerial Bridge, etc.
Wm. A. Irvin--tours of ore boat
Vista Fleet cruises
Park Point--sandy beach
Glensheen Mansion
Brighton Beach
Observation Hill
Enger Tower and flower gardens
College of St. Scholastica
University of Minnesota, Duluth and Tweed Gallery (Blacklock photo exhibit)
Other possible activities: Food Tasting and Art Fair
Folk Festival
Dukes Baseball Games
Railroad train rides to Two Harbors
The Minnesota Repertory Theater
Music In the Park

NORTH SHORE

Two Harbors
Split Rock Lighthouse and Park
Grand Marais

SUPERIOR AREA

Fairlawn Museum
s.s. Meteor--tours of whaleback boat
Fire and Police Museum
Barkers Island Marina
Pattison Park and waterfalls

BAYFIELD--MADELINE ISLAND FERRY

RANGE

Grand Rapids
Forestry History Center
Old Central School
Historical Society Museum
Judy Garland Museum
First Grade Lunchroom
Blandin Paper Company
Calumet
Hill Mine Annex
Chisholm
Ironworld
Tower-Soudan Mine

Minnesota Repertory Theater
July 27 thru July 30--Nunsense
Aug 3 thru Aug 6--The Voice of
the Prairie

Additional Options

Duluth

Polka Dots at Chester Bowl Aug 8th 7:00 pm 1993

Tour Jaeckel Organ Co

Cold Salter school between 16th + 17th Ave E on
London Rd. Call Dan Jaeckel 728-2394
to arrange for guided tour)

Farmers Market 14th Ave E + 3rd St Sat + Wed 7-12

Duluth Zoo 9-6:00 daily
72nd ave W and Grand

Excursion train 90 minutes 722-3008, 727-8025

Sat + Sun 11:00, 1:30, 4:00 \$5.00

along St Lois River

Departs from waterfront trail Across from Zoo

Proctor Speedway: stock car racing 6:00 pm Sun nights

Superior

Aug 8-13 Head of the Lakes Fair, Tri-County Fairgrounds

Aug 8th Sneak-a-peek free admission

Old Firehouse Museum 10-5 daily (398-7558)

Stock car races Friday nights 6:30 hot laps
(see Pilgrim's own Tom Gildusleeve)

Great Lakes Fishing Charters @ \$45/person half day

Tr. Juice 398-7084

Prime Time Charters 525-3418

Hayward, Wisconsin

July 28-30 World Lumberjack Championship

Hibbing MN

Hull Rust Mine tours MWF 12 noon 262-3895

Palucci Space Theatre (Great Barrier Reef; Whales; Magic Egg) ^{2:00 + 7:00} ^{4:00}

First Settlers Museum M-F 8:30 - 4:30 free

Greyhound Bus Museum 23rd St + 5th Ave \$1.00

Chisholm

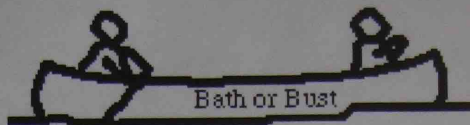
Ironworld 10-7:00 daily \$5.75/3.50 (Pat Boone 7/29
Three Dog Night 8/5)

Minnesota Museum of Mining 9:00 - 6:00 Daily \$2.00/1.50

Virginia

Summerfest Aug 5-8 Milk carton boat races

Greetings to all going on the canoe trip!



We will be going up the North Shore to Tofte, Minnesota for a one day circle route.

- We will canoe on Whitefish, Frear, Timber and Elbow Lakes.
- There will be approximately 5 portages along the way
- We will stop somewhere and cook a trail lunch.

We will meet at the church at 7am on Monday. Please have some breakfast before we meet. We will provide lunch, but please be prepared to purchase an inexpensive evening meal on our trip home. We will be back in Duluth sometime around 8pm.

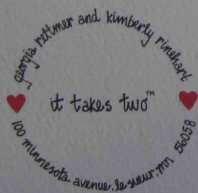
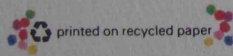
All the canoes, life jackets and trip gear will be provided but you should bring some items of your own:

- Hat and/or kerchief
- raincoat
- sun screen
- boots or strong shoes (tennis shoes are fine)
- extra socks
- sweatshirt or sweater
- day pack (for your extra gear)

If you need a ride in the morning or help finding gear please call Phil at 724-7014.

We are looking forward to seeing you on Monday morning.

Your expedition team,
David Spencer
Peter Fifield
Linnea Swenson
Phil Tubesing



© copyright, it takes two, inc., all rights reserved

made in the U.S.A.

125 - MN416



the beauty of sky blue water
the splendor of a harvest moon

the grace of a blossoming lady slipper
the familiar call of a loon . . .



To everyone at

Pilgrim Congregational Church

August 8th 1993

Thank you for a wonderful visit. We shall all have treasured memories of our trip to Minnesota - 1993.

May the friendships we have made bind our two congregations ever closer together in Christian love and mutual support.



Mary Palmer

Tracy Ingram

Kevin Fletcher

George ~~Stiles~~ ~~Stiles~~

Peter Swift

Jenny Stephens

Porfyred Jones

Colmer Peregus

Gillian Saff

Gracie Moss

Edward Hulme
Mary Hulme

Ethel Haggson

June Rex
Tollyfield

She Henderson
Patrick

Barbara Wright

Sabel
CD

TO A PASTOR NAMED SUE

In Bath was a pastor named Sue
Who could preach and pray, to name two.
But the greatest of fame
At Brookers' it came
Saving an elder who was in a "stew."

It happened the elder named Peter
Liked swimming in water much deeper.
While trying to ski
His shorts they did flee
As he skimmed 'cross the lake many^a meter (一).

The crowds above watched with breath baited
In vain for him to reclothe they waited.
He tried hard to go down
To find shorts that did drown,
But "bottoms up" was all he was fated.

To our man in distress our pastor came
With an act that won her enduring fame.
She dove and she dove
At last she retrove
The lost trunks our poor elder had disclaimed.

Our saga ends on a note of glee
Our elder reclothed in due modesty.
Our pastor named Sue
All things she can do -
A great future awaits her at Central U.R.C.!

With fond best wishes,

Jack Kemp

Pilgrim Congregational Church (UCC)
Duluth, Minnesota
August 8, 1993

HERE ARE WE INTREPID TRAVELLERS
WHO'VE COME HERE FROM THE U.K.
WE'RE A BUNCH OF EARLY RISERS
STARTING BEFORE BREAK OF DAY.
WE USED CAR AND BUS AND AEROPLANE
GAINING SIX HOURS ON OUR WAY

(WE'RE IN DULUTH (REP.)
IN THE MIDDLE OF U.S.A.
Rep. and lib.

WE HAVE RIDDEN ADOPTED HIGHWAYS
AND SUFFERED UNADOPTED STREET
IN CHEVROLET AND MITSUBISHI
WITH CHOKING BELT AND CUSHIONED SEAT.
AND WE'VE MAILED OUR CARDS THROUGH WINDOWS
~~CASHED A CHEQUE~~ WHILE SITTING NEAT

(WE'RE IN DULUTH (REP.)
WHERE THEY HAVE NO USE FOR FEET
Rep.

WE HAVE THOUGHT OF THE QUIBWAY
AND IMAGINED A LOGGER'S LOT,
WE'VE SEEN THE IRON MINING CANYON
AND ^{VIEWED} MACHINES BEFORE THEY ROT.

WE HAVE ^{SPIED} THE LOON AND OSPREY
AND ^{THEN} BECOME MOSQUITO HOT

(WE'RE IN DULUTH (REP.)
WHERE OF CULTURES THEY'VE THE LOT
Rep.

WE'VE CHOMPED OUR WAY THROUGH SQUADS OF QUICHES
AND TASTY SALADS BY THE LOAD
CHICKEN TREATS WITH COFFEE AND JELLY
WISCONSIN GRABBER AND ROCKY ROAD.
WE'VE HAD CHAMPAGNE, PUNCH and ~~CATAWA~~ CATAWBA
IN MANY A FINE ABODE

up { WE'RE IN DULUTH up.
WHERE GOOD EATING'S QUITE THE MODE.

AFTER FELLOWSHIP AND MUSIC
PRAISE AND PRAYER - IT'S NOW FAREWELL
AND OF PILGRIM HOSPITALITY
THIS TWENTY ONE WILL ALWAYS TELL.
WE'LL INFORM BATHONIAN STAY AT HOMES
OF OUR MAGIC TWELVE DAY SPELL.

{ GOOD. BYE DULUTH up.
YOU GUYS HAVE ONE AND ALL BEEN SWELL

verse 5

The Brookers' lake home is so neat

Canoeing, swimming done with glee,

The entertainment was a real treat

With people trying hard to ski

But do you need a fishing licence

To catch swimming shorts ^{before} by tea?

We're in Duluth

We're in Duluth

We're in Duluth

We're in Duluth

We're in Duluth

Where hospitality's the key.

Repeat

Bath Visit July 28 - August 9, 1993

Balance in account from previous ^{month} approx.	\$ 700.00
*Income, see below	1301.15
Expenditures, July 28 - Aug 9, 1993	<u>2001.15</u>
Bus trip to Grand Rapids (bus only) \$ 430.65	
Car trip to Ironwood 35 tip fee 245.-	
Jim Echison - Calene fare + Farewell dinner 477.40	
Advertising (Rum magazine) approx 50.-	
Postage (clothes left from Rum magazine sent to Russia) 17.64	
Pearl - (Gift for visitors 100.32	
Food (Labadies) 54.25	
Misc (falden postage etc) 17.90	
Beck - July 29 champagne & and Cheesecake 109.78	
Eleanor - (Bagakomumare + Labadies) 71.48	
To be paid - Farewell dinner	
Mr. Pagan 62.38	
Paper tape 24.98	
	<u>1661.78</u>
Balance in account	<u>1661.78</u>
*Income:	<u>339.37</u>

From Rum magazine	964.15
" Dinner (48 @ 6.50)	312.00
Contribution	<u>25.00</u>
	<u>1301.15</u>

Telephone
Bath 310568

5 Penn Lea Court
Weston
Bath BA1 3RE

13-8-93

Dear Sharon & Jack,

We have finally put our jet-lag behind us and beginning to settle back to our normal routine. Anne's Chinese laundry has been non-stop since we returned with her feverishly washing and ironing as if there will never be another occasion to wash.

We would like to thank you both for a wonderful holiday. Your love, care and fun have filled us full that the coming months will be full of happy memories and day-to-day challenges. I hope we did not tire you out too much. Many many thanks.

Thank you also to the people of Pilgrim Church for once again inviting us and providing us with a lovely time on each occasion we came together. I felt we related more intimately and felt as one with another. I do hope the Exchange will continue and find on each occasion fresh personnel to participate and discover friendship, fellowship and deep fun.

Our journey, except for an emergency landing

at Gatorick, because of failure of the hydraulic system which controls the under-carriage, went well and we arrived safely in Bath at 1.45 pm. Others arrived safely later in the week.

Gobel and Anne spent 7 hours in our emergency (casualty) unit on Wednesday. The consultant orthopaedist could not make up his mind whether there was a break in the foot or whether it was an infection. They decided on the latter and with antibiotics the swelling is slowly going down. Otherwise she is fine.

Andrew is back to revising for his exam and is preparing to go to Scotland next Saturday (21st August). We hope all will go well for him.

We pray your induction of your Associate Minister will go well and that his ministry will be richly blessed and that he will release you Jack for your Sabbatical.

We will contact you later in the year, meanwhile God's blessing on you both and your family. It was a privilege to meet two of them and would wish them well in their careers.

Yours very sincerely
George & Anne.